

**廣興祥**  
Quong Hing Chong Co.  
Phone Sey. 2660  
278 Pender Street East  
Vancouver, B. C.

電話 (詩吟) 一六零  
廣興祥同人關耀崇啓

本號設在片打東街原日門牌二百三拾六號今遷往七百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐頭食物日逐用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必能定候

**通信**

局兌滙利順港香  
SOON LEE  
310 DES VEOUX ROAD C.  
HONG KONG CHINA

源利金華高雲  
紹德林  
GIM LEE YUEN CO.  
77 PENDER STREET E.  
VANCOUVER, B. C.

源利永利多域  
WING LEE YUEN CO.  
543 FISGUARD STREET  
VICTORIA, B. C.

香港利源通局  
司理人林德林  
司理人李德林  
司理人李德林

本號常有大小金銀便換  
本號常有大小金銀便換  
本號常有大小金銀便換

本號常有大小金銀便換  
本號常有大小金銀便換  
本號常有大小金銀便換

**源利金**

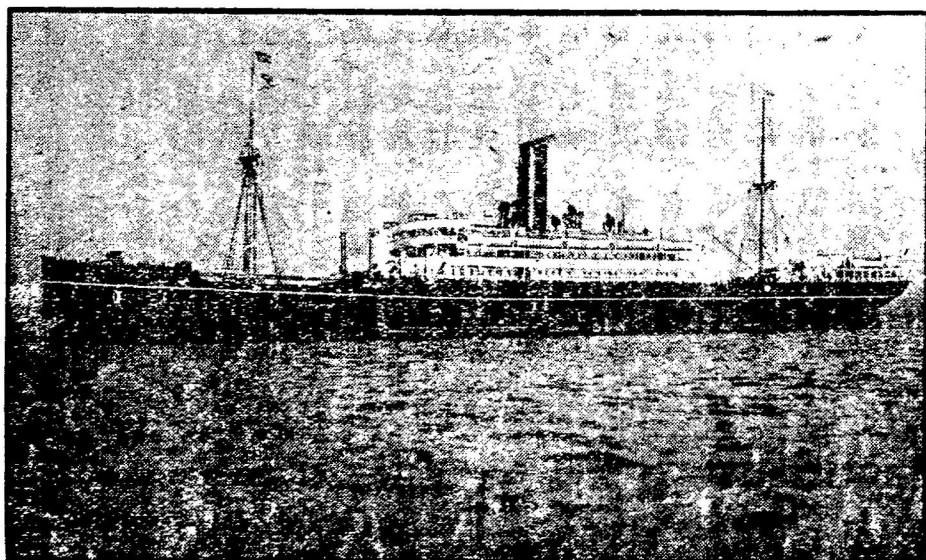
Gim Lee Yuen Co.,  
75-77 Pender St., East  
Vancouver, B. C.  
Phone Seymour 899

注意同胞請看

雲高華金利源謹白

本號專辦唐山大宗上等油糖茶米各種名茶諸色海味罐頭食品蘇杭什貨時款男女花鞋綢緞布匹送禮禮券紙料炮竹磁器以及索唐番書籍雜貨料各江地道貨物馳名久遠諸君貨真全定價從廉倘蒙惠顧祈照後列住址付信便妥  
並有頂靚大小皮夾袋各款皮夾碼時款上等西裝靴鞋長短膠鞋等  
舖在片打街門牌七十七號  
(電話詩吟八九九)

港香返直利多域由水一拜禮兩每



Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.  
代理  
The Great Northern Railway Company Vancouver, B. C.  
日郵船公司

馬金紫總堂佈告



船名  
香取丸 十二月三日  
鹿島丸 一月十日  
香取丸 三月七日  
美港出帆日  
諏訪丸 十二月十六日  
伏見丸 一月廿七日

**隆昌裕**

YEE CHONG LUNG  
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984  
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

本號設在云埠卡路街門牌五三九號辦祖國米茶油糖福食雜貨等物俱全各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼  
司理林立晃謹啓

**金山華英書公司**

本公司專辦華英文各種書籍發行中西筆墨信箋俱全接印中西文件精製巴圖章(貨單印便函索即寄)貴客光顧付費自理  
新到  
華英字典每部四元五  
華英字典每部一元五  
華英字典每部一元五  
華英字典每部一元五

打跌藥酒



有常

正脾胆  
海狗鞭  
臭鼠胆  
正花旗參  
參茸玉桂藥材

**保安堂**

BOW ON TONG CO.  
13 PENDER STREET WEST  
P. O. Box 594  
VANCOUVER, B. C.  
參茸玉桂藥材

**五洲大藥房**

本藥房專辦各省地道藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼  
新到  
華英字典每部四元五  
華英字典每部一元五  
華英字典每部一元五  
華英字典每部一元五

**廣生萬**

KWONG MAN SANG  
218 Keefer St.  
VANCOUVER, B. C.

新到大帮臘味減價平沽  
五十磅新白油腸每箱四十六元二  
五十磅新鴨腸每箱四十八元七  
五十磅新鴨翅每箱四十八元七  
五十磅新明蝦腸每箱四十八元七  
五十磅新五化肉每箱四十二元二  
四十磅新臘肉每箱七十四元

**企霖文大**

童子成套衣服  
價目十七元大小皆備  
最新時裝雙襟或單襟有腰帶或無腰帶式精工縫匠上等羊毛包合身材有不如意原銀奉回  
CLAYMAN'S  
153 HASTINGS ST. W.



**廣興隆**

KWONG HING LUNG Co.  
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176  
VANCOUVER, B. C.

啓者本號專辦祖國大宗油糖茶米京果海味罐頭醬料罐頭食品竹器磁器各項雜貨俱全蘇杭絲綢布匹時款男女鞋襪送禮香燭藥材參茸玉桂如蒙光顧取價從廉以期久遠交易仰我僑胞留意光顧爲盼  
新到  
華英字典每部四元五  
華英字典每部一元五  
華英字典每部一元五  
華英字典每部一元五